



Federal Ministry  
of Food  
and Agriculture



# Inspiration from diversity – Herrsching works!

**28<sup>th</sup> International Leadership Workshop  
for Rural Youth**

09.08. – 22.08.2017 in Herrsching, Germany  
[www.international-herrsching-seminar.de](http://www.international-herrsching-seminar.de)





# **Inspiration durch Vielfalt – Herrsching wirkt!**

**Inspiration from diversity –  
Herrsching works!**

**Inspiration par la diversité –  
Herrsching ça marche!**

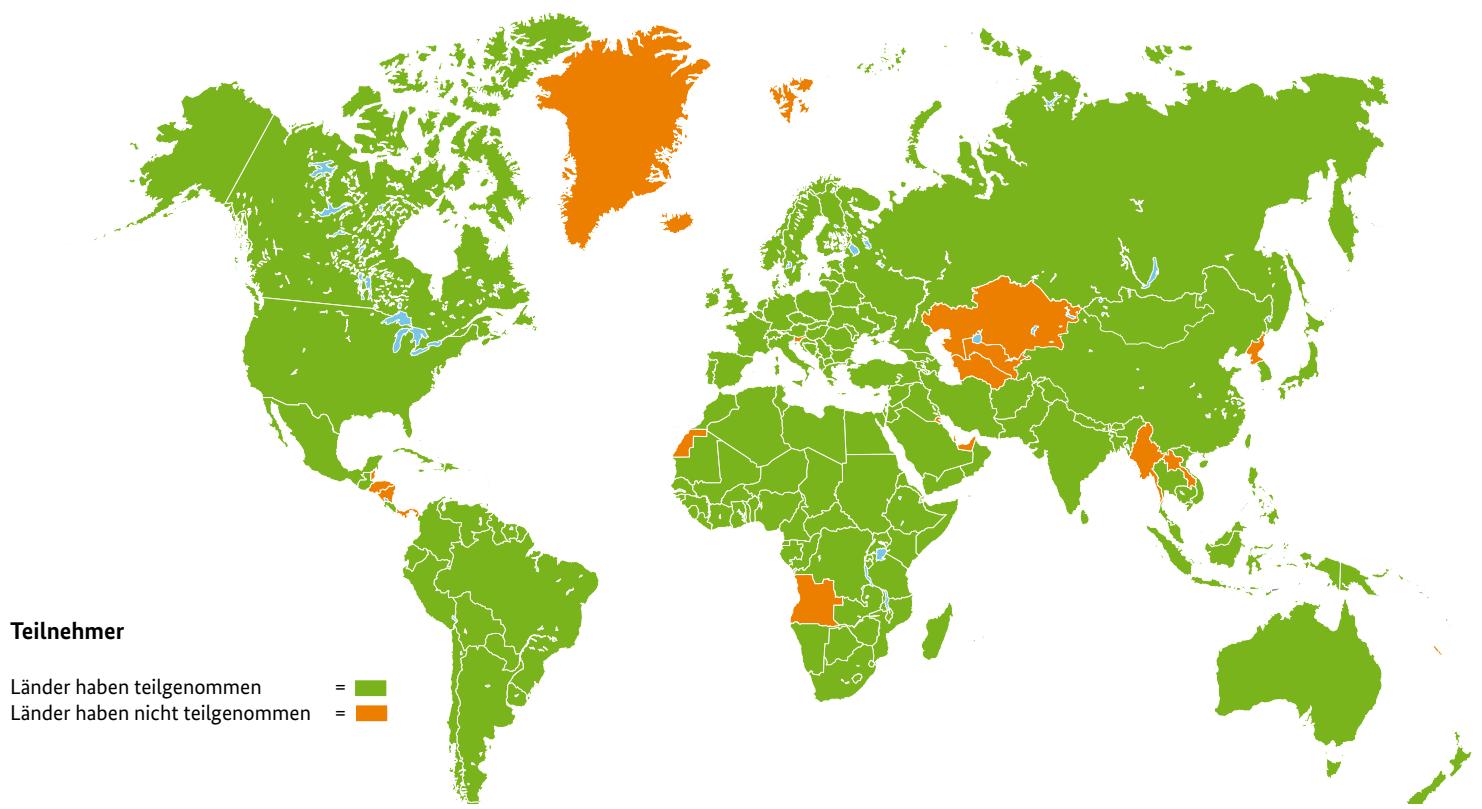
28. Internationales Seminar für Führungskräfte  
der Landjugendarbeit

Seite 4-11

28<sup>th</sup> International Leadership Workshop  
for Rural Youth  
page 12-19

28 ème Séminaire International pour les Cadres  
de la Jeunesse Rurale  
page 20-27

# Inspiration durch Vielfalt – Herrsching wirkt!

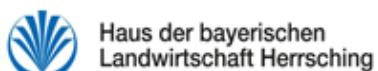


# Das Internationale Seminar

Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft veranstaltet jedes zweite Jahr das Internationale Seminar für Führungskräfte der Landjugendarbeit. Es findet seit über fünfzig Jahren in Herrsching am Ammersee im Süden Deutschlands statt.



Der in den 1950iger Jahren geäußerte Wunsch vieler europäischer Landjugendführungskräfte, ein ständiges Bildungszentrum für den gegenseitigen Erfahrungs- und Gedankenaustausch aufzubauen, führte bei einem Treffen von Vertretern der FAO (Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der UN), der UNESCO (Organisation der UN für Erziehung, Wissenschaft und Kultur) und der WAY (World Assembly of Youth) am 22. Juli 1960 in Paris dazu, dass die Bundesrepublik Deutschland sich bereit erklärte, ein Internationales Seminar für Landjugendarbeit einzurichten.



Führungskräfte aus aller Welt sollten so vielfältige Unterstützung und Anregungen für eine Weiterentwicklung und Stärkung der Landjugendarbeit in ihren Ländern erhalten.

Seit der ersten Veranstaltung 1962 wurden alle 27 Internationalen Seminare im Haus der bayerischen Landwirtschaft Herrsching unter der Schirmherrschaft der FAO durchgeführt. Fast 1900 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus 154 Nationen nutzten bisher die Chance für Begegnungen und Austausch.



Wertvolle Impulse und konkrete Projektideen zur Verbesserung der Landjugendarbeit wurden in den vergangenen Jahrzehnten weltweit in die Praxis umgesetzt.

In den Landjugendbewegungen aller Kontinente hat dieses in der Welt einmalige Seminar einen ausgezeichneten Ruf. Im Jahr 2017 werden Tradition und Auftrag des Internationalen Seminars in Herrsching weitergeführt.



## Die Ziele

Derzeitige und künftige Führungskräfte der Landjugendarbeit werden mit neuen, aktuellen Inhalten und Methoden für ihre lokalen, regionalen und überregionalen Aufgaben qualifiziert.

Den Seminarteilnehmern/-innen, ob im Ehren- oder Hauptamt, werden Fähigkeiten vermittelt, jungen Menschen auf dem Land Hilfestellungen zur Verbesserung ihrer Lebensbedingungen geben zu können.

Sie werden motiviert, Verantwortung für eine nachhaltige Entwicklung ihrer Region zu übernehmen. Und sie lernen, eigene, bedarfs-



gerechte Aktivitäten und Aktionen zu planen, zu organisieren und durchzuführen.

Durch den intensiven internationalen Dialog und den Aufbau eines Experten-Netzwerkes erhalten die Teilnehmer/-innen wichtige Impulse für die Landjugendarbeit in ihren Heimatländern und die Möglichkeit, Wissen und Erfahrungen miteinander auszutauschen auch über das Seminarende hinaus.



# Das Programm

Qualifizierung und Bildung sind der Schlüssel für die Zukunft der Landwirtschaft und der ländlichen Räume. Das Internationale Seminar vermittelt moderne Bildungs- und Projektarbeit an praxisnahen Beispielen.

**Im ersten Teil** des Seminars werden Führungskompetenzen vermittelt und trainiert. Dazu zählen Kommunikation und Kooperation, Motivation, Gruppendynamik und Konfliktmanagement sowie Präsentations- und Moderationstechniken.



**Im zweiten Teil** stehen Erfahrungsaustausch zu globalen Herausforderungen, lokalen Lösungsansätzen und Umsetzungsstrategien im Mittelpunkt. An aktuellen Beispielen werden unterschiedliche Methoden zur Stärkung der Eigenverantwortung junger Menschen diskutiert.



Besonders wertvoll und ergiebig ist der modulierte Erfahrungsaustausch. Die Kompetenzen und Erfahrungen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden im Sinne eines Experten-Dialoges gezielt genutzt, um praktische Lösungsansätze zu finden.

**Im dritten Teil** geht es um die Bewertung und Anwendung der während des Seminars gewonnenen Kenntnisse und die Erarbeitung eines persönlichen Handlungsplans, der in der Heimat umgesetzt werden kann.

# Das Internationale Seminar 2017

## **Eröffnung und Kennenlernen**

- Vorstellung der Teilnehmer/-innen, ihrer Herkunftsländer und ihrer Motivation
- Bildung der Sprachgruppen/ Arbeitsgruppen (Englisch, Französisch, Deutsch)
- Offizielle Eröffnungsfeier

## **1. Führungskräfte-Training**

Kompetenzen und Methoden für die Gruppenarbeit in ländlichen Räumen

- Gruppenarbeit, Gruppendynamik
- Motivation, Führung
- Kooperation, Konflikte
- Persönliche Begabungen und Talente
- Kommunikation, Präsentation, Moderation

## **3. Nachhaltiges Handeln**

Ausarbeitung, Überprüfung und Verfeinerung eines individuellen Handlungsplanes der wichtigsten persönlichen Vorhaben mit Beratungs- und Umsetzungs-Unterstützung.

- Erarbeitung eines Handlungsplans
- Präsentation und Feedback
- Beratung und Coaching
- Transfer-Sicherung
- Vernetzung der Teilnehmer

## **Abschluss und Abreise**

- Evaluation
- Offizielle Abschlussfeier

## **2. Weltkonferenz 2017 –**

### **Umsetzungsstrategien für ländliche Entwicklung**

Ideen und Impulse für die Bildungs- und Landjugendarbeit durch den Dialog der Teilnehmer/-innen zu globalen Perspektiven und lokalen Lösungsansätzen.

- Bildung
- Ressourcen und Umwelt
- Ernährung
- Integration

# Das Programm im Überblick

Internationales Seminar: 9. bis 22.08.2017

	<b>Montag</b>	<b>Dienstag</b>	<b>Mittwoch</b>	<b>Donnerstag</b>	<b>Freitag</b>	<b>Samstag</b>	<b>Sonntag</b>
<b>1. Woche</b>	Montag 7.8.	Dienstag 8.8.	Mittwoch 9.8.	Donnerstag 10.8.	Freitag 11.8.	Samstag 12.8.	Sonntag 13.8.
Anreise				Führungskräfte-Training			Exkursion nach Herrsching und Dachau
			Eröffnung	Spieleaktivitäten	Wanderung	München	
<b>2. Woche</b>	Montag 14.8.	Dienstag 15.8.	Mittwoch 16.8.	Donnerstag 17.8.	Freitag 18.8.	Samstag 19.8.	Sonntag 20.8.
Führungskräfte-Training				Weltkonferenz zur ländlichen Entwicklung		Nachhaltiges Handeln	
			Internat. Abend	Fach-exkursion		Sportabend	Zur freien Verfügung
<b>3. Woche</b>	Montag 21.8.	Dienstag 22.8.	Mittwoch 23.8.				Exkursion in die Alpen
Nachhaltiges Handeln					Abreise		
					Abschlussfeier und Zertifikatsverleihung		



## Notwendige Sprachkenntnisse

- Sehr gute, aktive Sprachkenntnisse in mindestens einer der drei Konferenzsprachen (Deutsch, Englisch, Französisch) sind unbedingt erforderlich.
- Die Teilnehmer/-innen werden in der von ihnen gewählten Konferenzsprache Impuls-Referate halten, Ergebnisse präsentieren und Diskussionen führen.
- Zum besseren Austausch unter den Teilnehmerinnen und Teilnehmern sind Kenntnisse in einer zweiten Konferenzsprache (vorzugsweise Englisch) wünschenswert.

## Die Teilnahme

- Das Seminar richtet sich an derzeitige und künftige Führungskräfte und Multiplikatoren in verantwortlichen Positionen, die sich mit Jugend- und Bildungsarbeit in ländlichen Räumen befassen.
- Die Teilnehmer/-innen sollen zwischen 21 und 45 Jahre alt sein.
- Das Seminar ist als Workshop konzipiert und setzt eine engagierte Mitarbeit aller Teilnehmer/-innen an der gesamten Veranstaltung voraus.
- Die Anreise ist für den 07./ 08. August 2017, die Abreise für den 23. August 2017 einzuplanen.



# Die Teilnahmegebühr

## Teilnahmegebühr

Die Teilnahmegebühr für das Seminar beträgt 600,00 Euro pro Person.

In der Teilnahmegebühr sind die Kosten für Unterkunft, Verpflegung, Arbeitsunterlagen und die im Programm vorgesehenen Exkursionen enthalten.

## Kosten für die An- und Abreise

Die Kosten für die An- und Abreise sind in der Gebühr nicht enthalten. Diese sind von den Teilnehmerinnen bzw. Teilnehmern oder durch ihre Organisationen/Arbeitgeber selbst zu finanzieren.

## Finanzielle Unterstützung

Unter bestimmten Voraussetzungen ist eine finanzielle Unterstützung möglich. Diese kann

für die Teilnahmegebühr oder/und die Reisekosten beantragt werden. Hierzu ist gemeinsam mit der Anmeldung ein begründeter Antrag einzureichen. Dieser ist von der entsendenden Organisation oder dem Arbeitgeber bestätigen zu lassen. In dem Antrag ist darzulegen, bis zu welcher Höhe Kosten selbst getragen und aus welchen Gründen die verbleibenden Kosten nicht gezahlt werden können.

# Die Anmeldung

Bitte das Anmeldeformular bis zum

**01. Februar 2017**

an das Sekretariat des Seminars senden.

Aufgrund der begrenzten Anzahl an Plätzen empfiehlt sich eine frühzeitige Anmeldung.

## Die Adresse lautet

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung  
Referat 323 – Sekretariat des Seminars  
D-53168 Bonn

Tel.: +49 (0)228 6845-3807 oder -3920  
Fax: +49 (0)228 6845-3029  
E-Mail: [international@ble.de](mailto:international@ble.de)

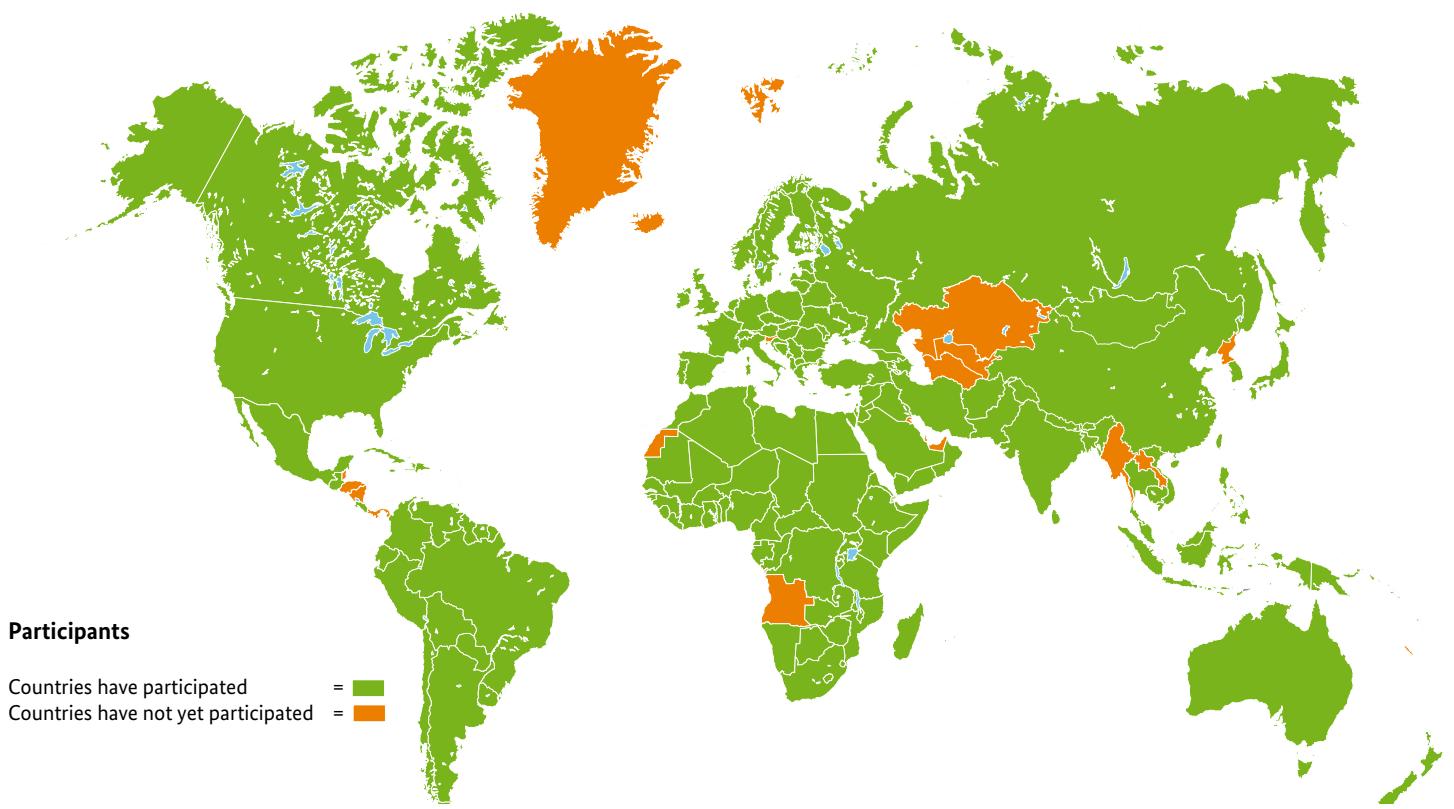
## Anmeldeformular

Das Anmeldeformular/ Onlineanmeldung finden Sie auch im Internet als Download, oder registrieren sie sich online

→ [www.international-herrsching-seminar.de](http://www.international-herrsching-seminar.de)

Weitere Informationen sowie der Tagungsband des 27. Internationalen Seminars stehen auf der Website zur Verfügung

# Inspiration from diversity – Herrsching works!

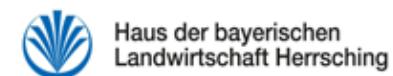


# The International Workshop

Every other year, the Federal Ministry of Food and Agriculture organises the International Leadership Workshop for Rural Youth. It has been taking place for over fifty years in Herrsching on Lake Ammersee in southern Germany.



The desire expressed by many European rural youth leaders in the 1950s to build up a permanent training centre for the mutual exchange of experiences and ideas came from a meeting of the representatives of the FAO (UN Food and Agriculture Organisation), UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation) and WAY (World Assembly of Youth) on 22 July 1960 in Paris. There, Germany declared its willingness to establish an International Workshop for Rural Youth Work.



Leaders from all over the world were to be given many different forms of support and provided with ideas for the further development and strengthening of rural youth work.

Ever since the first event in 1962, all international seminars have been conducted at the House of Bavarian Agriculture Herrsching under the patronage of the FAO. 1900 participants from 154 countries have attended the 27 international workshops that have been held to date.



Important inspiration and concrete ideas for improving rural youth work have been implemented all over the world in the past decades.

Unique in the world, this workshop enjoys an excellent reputation in the rural youth movements of all continents. In 2017, interested rural youth work leaders are being invited to Herrsching for the 28th International Workshop.



# The Objectives

Current and future rural youth work leaders will gain qualifications for their local, regional and supraregional tasks with new, modern contents and methods.

Skills will be conveyed to the participants so that they can help young people in rural areas to improve their living conditions.

They will be inspired to take on responsibility for the sustainable development in their region and learn to plan, organise and conduct their own activities and campaigns to suit their requirements.

Through the international exchange of experiences and build-up of a network of experts during the workshop, the participants are given important impulses for rural youth work in their home countries. In this way, experiences and knowledge can be shared even after the workshop has ended.



# The Programme

Skills and education are the key to the future of agriculture and rural areas. The international workshop conveys modern strategies for education and project work to participants, based on practice-related examples.

**The first part** of the workshop deals with conveying and developing leadership skills. These include communication and cooperation, but also motivation, group dynamics and conflict management, as well as presentation and moderation skills.



**The second part** focuses experiences available to global challenges, local solutions and implementation strategies. Using current examples, various methods for empowering young people are discussed.

A most valuable and productive tool is moderated exchange of experience. The participants' competencies and experiences are effectively used in the sense of an experts' dialogue in order to develop practical solutions.



**The third part** the workshop deals with the evaluation of results achieved during the workshop and contents of the workshop.

Technical excursions and guided tours round off and complement the topics discussed in the workshop.

# The International Workshop 2017

## Opening and Getting Acquainted

- Introduction of participants, their home country and their motivation
- Forming of language groups (English, French, and German)
- Official opening ceremony

## 1 Leadership Training

Skills and methods for group work in rural areas

- Group work, group dynamics
- Motivation, leadership
- Cooperation, conflicts
- Personal skills and knowledge
- Communication, presentation, facilitation

## 2 World Conference 2017 – Implementation Strategies for Rural Development

Ideas and inspiration for education and youth work through a global exchange of experiences. Dialogue from participants' expertise on global perspectives and local approaches

- Education
- Resources and the environment
- Food
- Integration

## 3 Sustainable Action

Preparation of personal action plans, taking into account counselling and implementation support

- Preparation of an action plan
- Presentation and Feedback
- Coaching
- Ensuring transfer
- Networking

## Finale and Departure

- Evaluation
- Official closing ceremony

# Programme Overview

International Workshop: 9 August to 22 August 2017

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1. Week	Monday 7.8.	Tuesday 8.8.	Wednesday 9.8.	Thursday 10.8.	Friday 11.8.	Saturday 12.8.	Sunday 13.8.
	Arrival		Leadership Training			Optional Excursion to Herrsching and Dachau	
		Official Opening	Games activity	Walking/ Hike		Munich	
2. Week	Monday 14.8.	Tuesday 15.8.	Wednesday 16.8.	Thursday 17.8.	Friday 18.8.	Saturday 19.8.	Sunday 20.8.
	Leadership Training	World Conference 2017 – Implementation Strategies for Rural Development				Sustainable Action	
		Culture Evening	Technical Excursion		Sport activities	Free Time	Excursion to the Alps
3. Week	Monday 21.8.	Tuesday 22.8.	Wednesday 23.8.				
	Sustainable Action		Departure				
			Closing ceremony and certificate award				



## Language Skills needed

- Very good, active language skills in at least one of the three conference languages (German, English, French) are essential.
- The Participants must be able to deliver speeches, present results and lead discussions in the chosen language
- Knowledge of a second conference language is desirable for better exchange of ideas

## Participation

- The workshop is aimed at present and future leaders and multipliers in responsible positions who are involved in youth work and education in rural areas.
- Participants should be between 21 and 45 years old.
- The workshop is not an observer event. Your active input is necessary for learning in language groups.
- Arrival is for the 7<sup>th</sup> or 8<sup>th</sup> of August shedul,the departure on the 23<sup>th</sup> of August.



# Participation Fee

## Participation Fee

The participation fee for the workshop is 600 Euro per person.

There are no additional costs for accommodation, meals, working documents or excursions listed in the programme.

## Travel Costs

Travel costs to and from the workshop are not included in the fee. They must be paid by the participants themselves or by their organisations/ employers.

## Financial Support

Under certain conditions financial assistance may be provided. Financial assistance may be requested for the participation fee and/or travel

expenses. To this end, a reasoned request must be submitted together with the registration form. The request must be confirmed by the applicant's own organisation or employer. The request shall indicate the level of costs which can be borne by the applicants themselves, and the reasons for which the remaining costs cannot be borne.

# Registration

Please return the registration form to the workshop secretariat by

**01 February 2017**

Early registration is recommended due to the limited number of spaces.

## The address is as follows

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung  
Referat 323 – Sekretariat des Seminars  
D-53168 Bonn

Tel.: +49 (0)228 6845-3807 or -3920

Fax: +49 (0)228 6845-3029

E-Mail: [international@ble.de](mailto:international@ble.de)

## Registration Form

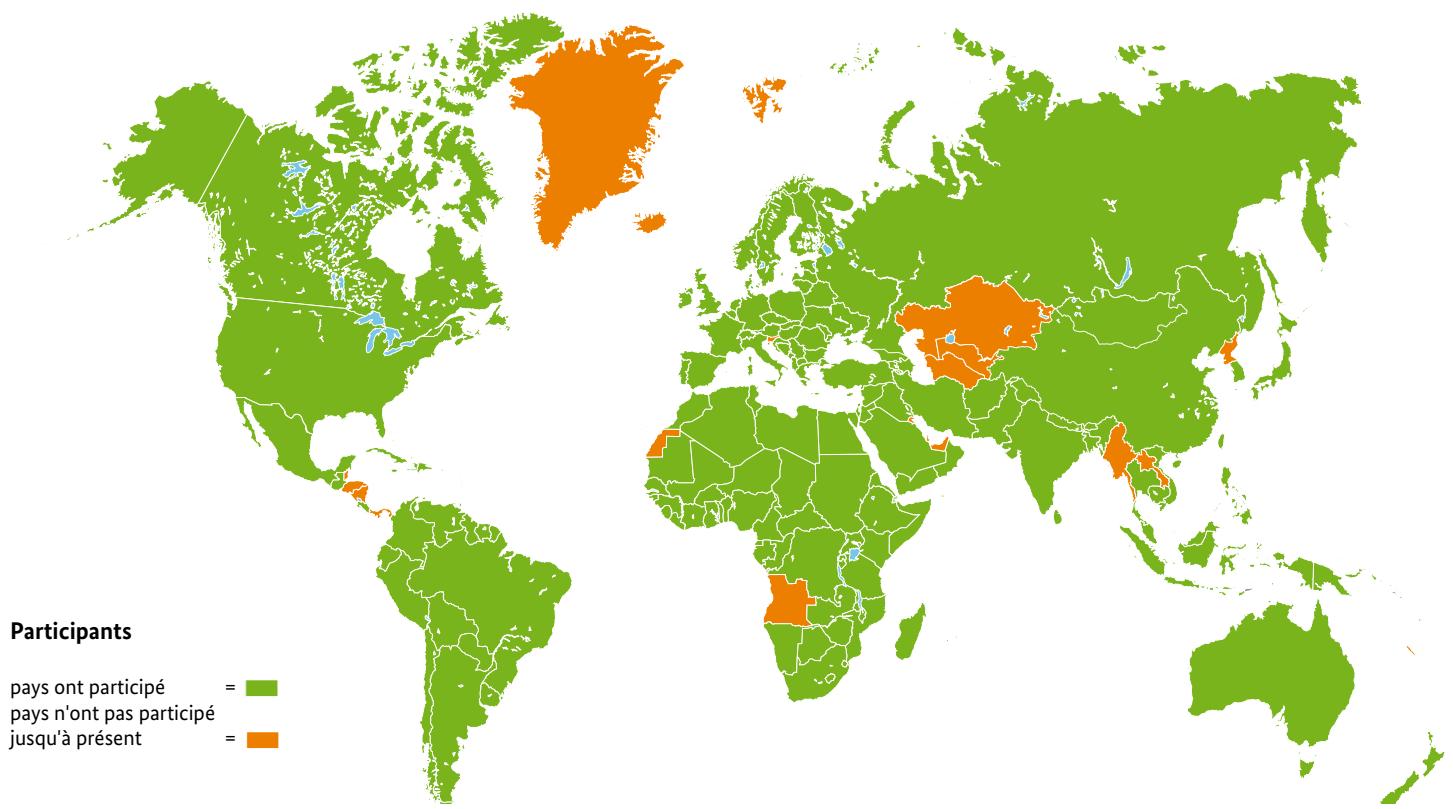
The registration/ online registration form also can be downloaded at the internet

→ [www.international-herrsching-seminar.de](http://www.international-herrsching-seminar.de)

## Additional Information

Additional Information and the report of the 27<sup>th</sup> International Workshop are available from the same website.

# Inspiration par la diversité – Herrsching ça marche !



# Le Séminaire International

Le Ministère fédéral de l'Alimentation et de l'Agriculture organise tous les deux ans le Séminaire international pour les cadres de la jeunesse rurale. Depuis plus de 50 ans, cet événement se tient dans la commune de Herrsching am Ammersee située dans le sud de l'Allemagne.



Dans les années 1950, le souhait manifesté par de nombreux cadres de la jeunesse rurale d'Europe de créer un centre éducatif permanent pour l'échange mutuel d'expériences et d'idées a trouvé audience à l'occasion d'une réunion entre des représentants de la FAO (Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture), de l'UNESCO (Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture) et de l'Assemblée mondiale de la Jeunesse (WAY – World Assembly of Youth) organisée le 22 juillet 1960 à Paris. Ce jour-là, l'Allemagne s'est engagée à lancer un séminaire

international consacré aux activités en faveur de la jeunesse rurale.

De cette manière, les cadres de la jeunesse rurale du monde entier devraient bénéficier de diverses propositions de soutien et de suggestions pour développer et renforcer les activités en faveur de la jeunesse rurale dans leur pays.

Depuis la première édition en 1962, tous les 27 séminaires internationaux ont été organisés, sous l'égide de la FAO, au centre de l'agriculture bavaroise « Haus der bayerischen Landwirtschaft » à Herrsching. Jusqu'à présent, 1900 participants provenant de 154 pays ont profité de cette occasion de rencontre et d'échange.



Au cours des dernières décennies, dans le monde entier, des impulsions précieuses ainsi que des projets concrets visant à améliorer les activités réalisées en faveur des jeunes ruraux ont été mis en œuvre.



Unique au monde, ce séminaire jouit d'une excellente réputation parmi les mouvements de la jeunesse rurale sur tous les continents. L'édition 2017 s'inscrira dans la tradition et poursuivra la mission du Séminaire international de Herrsching.

## Les objectifs

C'est grâce à une formation basée sur des méthodes et thèmes nouveaux et actuels que les cadres de la jeunesse rurale d'aujourd'hui et de demain sont qualifiés à mener à bien leurs tâches aux niveaux local, régional et suprarégional.



Au cours du séminaire, les participants travaillant à titre professionnel ou bénévole sont dotés des compétences nécessaires pour aider les jeunes des zones rurales à améliorer leurs conditions de vie.

Ils sont encouragés à assumer eux-mêmes la responsabilité pour le développement durable dans leur région et acquièrent des connaissances en vue d'élaborer, d'organiser et de réaliser des activités et mesures individuelles répondant aux besoins existants.

Le dialogue intensif mené au niveau international ainsi que la création d'un réseau d'experts donnent aux participants des impulsions importantes pour réaliser des activités en faveur des jeunes ruraux dans leurs pays d'origine et la possibilité d'échanger leurs expériences et leur savoir-faire bien au-delà du cadre du séminaire.



# Le programme

Qualification et formation sont la clé de l'avenir pour l'agriculture et les zones rurales. Sur la base d'exemples pratiques, le Séminaire international transmet aux participants des méthodes modernes utilisées pour la réalisation de formations et de projets.

La première partie du séminaire permettra aux participants d'acquérir et de pratiquer des compétences d'encadrement. Il s'agit notamment des domaines de la communication, de la coopération, de la motivation, de la dynamique de groupe et de la gestion de conflits ainsi que des techniques de présentation et d'animation.



participants sous forme d'un dialogue d'experts dans le but d'élaborer des approches pratiques.

Dans la troisième partie, les connaissances acquises au cours du séminaire seront évaluées et appliquées et un plan d'action individuel et personnel sera élaboré.

Les sujets principaux du séminaire seront complétés par des excursions techniques, un programme cadre diversifié et des visites facultatives.



La deuxième partie du séminaire sera consacrée à l'échange d'expériences concernant les défis globaux, les approches locales et les stratégies de mise en œuvre. À l'aide d'exemples récents, les différentes méthodes visant à renforcer la responsabilité des jeunes sont discutées.

Dans ce contexte, l'échange d'expériences dans le cadre d'un débat animé s'avère être une méthode très fructueuse et utile. Il permet de faire appel aux compétences et expériences des



# Le Séminaire International 2017

## Bienvenue et présentation

- Présentation des participant, leur pays d'origine et leur motination
- Répartition en groupes linguistiques
- Cérémonie officielle d'ouverture

## 1. Formation à l'encadrement

Compétences et méthodes pour favoriser le travail en équipe dans les zones rurales

- Travail d'équipe, dynamique de groupe
- Motivation, direction
- Coopération, gestion des conflits
- Aptitudes personnelles et points forts
- Communication, présentation, animation

## 2. Conférence sur l'avenir 2017 – stratégies de mise en œuvre du développement rural

Des idées et des impulsions pour la formation et les activités de la jeunesse rurale générées au cours du dialogue des participants sur les perspectives globales et les approches locales

- Intégration
- Ressources et environnement
- Alimentation
- Formation

## 3. Durabilité des activités

Définir, vérifier et affiner un plan d'action pour sonnel concernant les projets individuels les plus importants soutenu par des conseils et des propositions de mise en pratique

- Elaboration d'un plan d'action
- Présentation et réactions
- Conseils et assistance
- Garantie de la mise en pratique
- Mise en réseau des participants

## Clôture et départ

- Cérémonie officielle de clôture
- Évaluation

# Tableau récapitulatif du programme

Séminaire International du 09 au 22 août 2017

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Semaine 1	Lundi 7 août	Mardi 8 août	Mercredi 9 août	Judi 10 août	Vendredi 11 août	Samedi 12 août	Dimanche 13 août
	Arrivée des participants		Formation à l'encadrement		Excursion à Herrsching et Dachau		
			Quverture	Soirée de jeux	Randonnée	munich	
Semaine 2	Lundi 14 août	Mardi 15 août	Mercredi 16 août	Jeudi 17 août	Vendredi 18 août	Samedi 19 août	Dimanche 20 août
	Formation d'encadrement		Conférence mondiale sur le développement rural		Durabilité des activités		
			Soirée internatioale	Excursion technique	Soirée de sports	Temps libre	Excursion dans les Alpes
Semaine 3	Lundi 21 août	Mardi 22 août	Mercredi 23 août	Durabilité des activités		Départ	
			Cérémonie de clôture et certificat prix				



## Les connaissances linguistiques

- Une très bonne maîtrise active d'au moins une des trois langues de travail du séminaire (allemand, anglais, français) est indispensable.
- Les participants doivent être en mesure de faire des exposés, de présenter les résultats de leur travail et d'animer les discussions dans la langue qu'ils ont choisie pour le séminaire.
- Pour faciliter la conversation entre les participants, des connaissances linguistiques dans une deuxième langue du séminaire (de préférence de l'anglais) sont souhaitables.

## La participation

- Le séminaire s'adresse à des cadres et des multiplicateurs d'aujourd'hui et de demain occupant des postes à responsabilité dans le domaine de la formation et de l'encadrement des jeunes issus des zones rurales.
- Les participants doivent être âgés entre 21 et 45 ans.
- Se déroulant sous forme d'ateliers, le séminaire presuppose une collaboration engagée de la part de tous les participants à l'ensemble des manifestations.
- Les participants devraient arriver le 07 ou 08 août 2017 et prévoir leur départ pour le 23 août 2017.



# Les frais de participation

## Frais de participation

Les frais de participation au séminaire s'élèvent à 600 euros par personne.

Sont compris l'hébergement, les repas, les documents de travail ainsi que les excursions prévues dans le programme.

## Frais de voyage

Les frais de participation n'incluent pas les frais de voyage. Ces frais sont à la charge des participants ou de leurs organisations / employeurs.

## Aide financière

Dans certaines conditions, une aide financière peut être accordée. Cette aide peut être demandée pour les frais de participation au séminaire ou / et pour les frais de voyage. Dans ce cas, lors de l'inscription, une demande.

# L'inscription

Prière de renvoyer le formulaire d'inscription avant le

**1er février 2017**

au secrétariat du séminaire.

En raison du nombre limité de participants, une inscription précoce est recommandée.

## Adresse d'envoi du formulaire

Bundesanstalt für Landwirtschaft  
und Ernährung  
Referat 323 – Sekretariat des Seminars  
D-53168 Bonn

Tel.: +49 (0)228 6845-3807 ou -3920

Fax: +49 (0)228 6845-3029

E-Mail: [international@ble.de](mailto:international@ble.de)

## Formulaire d'inscription

Vous pouvez télécharger le formulaire d'inscription sur le site Internet :

→ [www.international-herrsching-seminar.de](http://www.international-herrsching-seminar.de)

**Pour de plus amples informations, veuillez consulter:**

Sur ce site, vous trouvez également des informations supplémentaires ainsi que la documentation de la 27ème édition du Séminaire international.

# Anreise und Veranstalter

## Arrival and Organizer

## Arrivée et Organisateur

### **Veranstalter des Seminars**

**The Workshop is hostes by  
Organisation du séminaire**

Bundesministerium für Ernährung  
und Landwirtschaft

D-53107 Bonn

[www.bmelv.de](http://www.bmelv.de)



Bundesministerium  
für Ernährung  
und Landwirtschaft

### **Sekretariat des Seminars und Anmeldung**

**Workshop Secretariat and Registration**

**Secrétariat du séminaire et inscription**

Bundesanstalt für Landwirtschaft

und Ernährung

Referat 323 – Internationale Zusammenarbeit

und Welternährung

Sekretariat des Seminars

D-53168 Bonn



Bundesanstalt für  
Landwirtschaft und Ernährung

Tel.: +49 (0)228 6845-3807 oder -3920

Fax: +49 (0)228 6845-3029

E-Mail: [international@ble.de](mailto:international@ble.de)

[www.ble.de](http://www.ble.de)

Das Seminar wird unterstützt von  
The workshop is supported by  
Le séminaire est sponsorisé par

  
**rentenbank**

## Veranstaltungsort und Leitung des Seminars

**Workshop venue and management**

**Lieu et direction du séminaire**

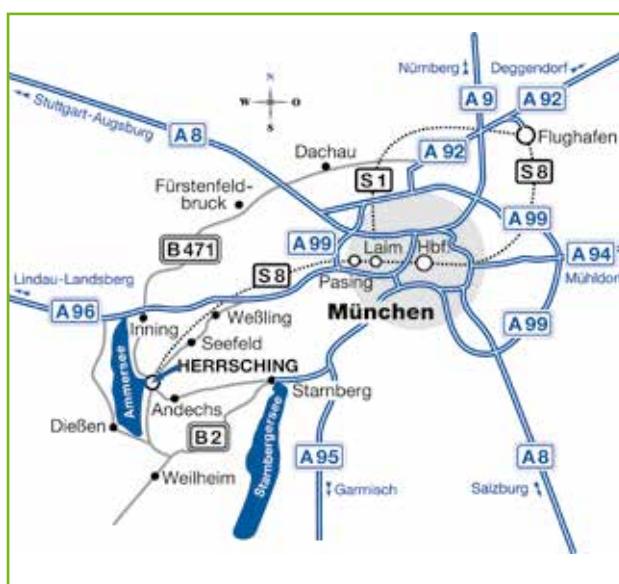
Haus der bayerischen Landwirtschaft  
Herrsching  
Rieder Straße 70  
D-82211 Herrsching

Tel.: +49 (0)8152 938-000

Fax: +49 (0)8152 938-224

E-Mail: [info@hdbl-herrsching.de](mailto:info@hdbl-herrsching.de)

[www.hdbl-herrsching.de](http://www.hdbl-herrsching.de)





## **Impressum**

### **Herausgeber**

Bundesministerium  
für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL)  
Rochusstraße 1  
53123 Bonn  
[www.bmel.de](http://www.bmel.de)

### **Gestaltung**

BLE, Pressestelle

### **Druck**

BMEL

### **Fotos**

BLE,  
Haus der bayerischen Landwirtschaft Herrsching  
(HdbL)

